

M/S Katrina (Lemmen) kommentteja.

L. Ramstedt lausunto:

-Laid-up Lloyd's mukaan maaliskuu 1983.

-Aluksen koneisto luokitettiin kesällä 82, joten se oli toimintakunnossa myös sähkölaitteiden osalta eikä tuhoutunut keväällä 82 aluksen ollessa makuutettuna Mäntyluodossa, toisin kuin Ramstedt arvelee.

-Katrinalla oli toki ikää, mutta koneisto oli kunnossa ajon päättyessä kuten myös luokitustarkastuksessa kesällä 82, koko Ramstedtin lausunto on tältä osin arvailua.

-Aluksen luokitus oli kunnossa vuoden 82 loppuun, alus hinattiin Aurajokeen koska ollessaan saarrossa miehittämättömänä sitä ei voinut ajaa omilla koneilla.

-Aluksella oli edessä 24-vuotislukitus, edellisen luokituksen yhteydessä oli uusittu Ramstedtin lausunnon mukaan noin 70% pohjalevyistä, joten ne olivat lähes uusia. Ramstedt toteaa myös, että 20- ja 24-vuotislukituksilla ei ole eroa, molemmat tehdään ilman helpotuksia. Koska aluksen pohjalevyt oli uusittu edellisellä katsastuskerralla noin neljä vuotta aikaisemmin, oletettavaa on, että uudet levyt oli maalattu myös sisäpuolelta, ainakin painolastitankkien osalta polttoainetankkeja ei yleensä maalata, vai oliko aluksella niin pätemätön päällystös ettei ymmärtänyt sellaista vaatia. Jos maalaus oli tehty ei teräs rakenteelle ole tapahtunut mitään merkittävää ruostumista. Koska teräsrakenne oli kunnossa ja koneistokatsastus tehty ei ollut mitään estettä sertifikaattien jatkamiselle, eikä myöskään mitään kohtuuttoman kalliita korjauksia olisi tarvinnut tehdä. Koska myös kansilevyt ja luukut, jotka ovat alttiina säälle, oli uusittu kun alus oli muutettu konttilaivaksi olivat ne huomattavasti uudemmat kuin itse alus. Myöhemmin kansi ja luukut tarkastettiin hyvin tarkasti ja hyväksyttiin myös viljavaraston toimesta.

-Luokitusta varten otettiin tarjous telakalta aluksen nostamiseksi kuiville. Tässä yhteydessä oli tarkoitus tarkastaa aluksen vedenalaiset osat ja pohjaventtiilit.

-Koska aluksen pohja oli suurimmalta osaltaan uusittu karilleajon seurauksena (ei levyjen syöpyminen vuoksi) pohjassa ja hitsisaumoissa ei olisi ollut odotettavissa isompaa korjattavaa.

-Nautekno olisi mikäli alus olisi ollut liikenteessä palkannut kotimaista pätevää päällystystä alukseen, mutta saarto esti sen. Näin Ramstedtin väitän ylisuuresta telakointimaksusta ilman valvontaa on vailla todellisuuspohjaa. Nauteknolla oli myös palkkalistoillaan laivanrakennusinsinööri (Asko Kankaanpää), joka olisi kyennyt valvomaan kyseistä työtä.

-Vanhan aluksen osto on samanlaista arpapeliä, kuin käytetyn auton osto. Laivojen kohdalla ollaan kuitenkin huomattavasti paremmin selvillä aluksen historiasta, mitä huolto- ja korjaustoimenpiteitä alukselle on tehty ja kuinka paljon mitään konetta on käytetty, kuin esimerkiksi autoilla. Koska aluksen koneistoja ja runkoa oli huollettu edeltisten omistajien toimesta ja tarkastettu

luokituslaitoksen sekä Merenkulkuhallituksen toimesta ne tiedettiin toimintakuntoisiksi, alushan pysäytettiin omistajan konkurssin, ei aluksen kunnan vuoksi.

Ship Consulting Ltd Oy

Kressunkatu 31

20460 Turku

Finland

Trade Reg. No 396.455

Telephone +358-2-2471 281

Telefax +358-2-2471 282

GSMphone +358-400-524 773

GSM fax +358-403-524 773

Email 0400524773@GSM.INET.FI

-Ramstedtin lausunto aluksen 'uppoamisesta' on toisen käden tietoa ja perustuu epätarkkoihin asiakirjoihin.

Aluksen konehuoneeseen tuli jonkin verran vettä. Vedenpinnan noustessa öljykalvo jäi kaikille pinnoille suojaten niitä. Koska alukseen tullut vesi oli lähes makeaa vettä ja se oli siellä vain vajaan vuorokauden, jonka jälkeen se pestiin pois puhtaalla makealla vedellä se ei ehtinyt aiheuttaa niin pahaa tuhoa. Veden ollessa vain lyhyen aikaa öljykalvo ei ehtinyt liueta pois vaan suojasi pintoja erityisesti kun vesi on kylmää öljy liukenee siihen hitaasti. Aluksen sähkölaitteet kestävät huomattavasti paremmin vettä kuin esimerkiksi normaalit kotikäytössä olevat keittiökoneet. Konehuoneissa usein saattavat jotkin putket katkeilla tai vuotaa, myös uusissa aluksissa, jolloin vettä roiskuun huomattaviakin määriä sähkölaitteiden päälle, jos joka kerran veden roiskuttua konehuoneeseen aiheutuisi noin 2-3 miljoonan markan vahinko ei kenenkään varustamon talous sitä kestäisi. Kun sähkölaitteet eivät ole käytössä (jännitteellisiä) eivät ne vahingoitu niin helposti. Sähkölaitteet käsiteltiin myös suoja-aineella ja kuivattiin vuodon jälkeen. Kuivauksen jälkeen maavuodot mitattiin eikä niitä ollut.

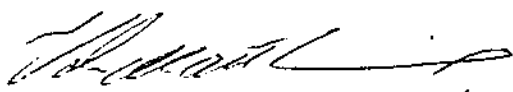
-Ramstedt työskenteli aluksella 72-73, jos aluksen koneisto oli silloin romu on sitä pitänyt sen jälkeen korjata, kun sillä on kuitenkin ajettu noin kymmenen vuotta ja katsastuksissa kaikki oli kunnossa. Koska Ramstedt työskenteli Lloyd's Registerin palveluksessa 1980-90 aikana kun alus katsatettiin 82 ja jos alus oli täysi romu miksi hän ei informoinut kollegojaan tilanteesta.

Luukon lausunto:

- Confirmation of Class = vahvistus luokituksesta tätä ei voi tulkita muuten, kuin että aluksen luokitus on voimassa. Jos asianmukaisia tarkastuksia ei ole tehty eikä luokka ole voimassa ei luokituslaitos voi vahvistaa luokkaa. Tässä tapauksessa osalle tarkastuksia oli annettu lykkäystä vuoden loppuun, mutta luokitus oli silti voimassa. Jos luokituslaitoksella olisi epäilystä siitä, että alus ei ole luokituksen vaatimassa kunnossa ei lykkäystä tarkastuksille voida antaa.

- Huomattava osa luokan edellyttämistä tarkastuksista on tehty alukselle myös useita vuosia myöhemmin. Esimerkiksi laidoitulevyjen paksuusmittaukset, luukkujen ja karvelien tiiveyden tarkastukset, kaksoispohjan rakenteet, pilssikaivot (kun otettiin viljavarastoksi) ym. Ne mitä ei ole tarkastettu jälkeinpäin olisi kuitenkin tarkastettu ja tarvittaessa kunnostettu. Kun alus otettiin myöhemmin käyttöön viljavarastona ei mitään merkittäviä töitä tehty alukselle. lukuunottamatta pilssien tyhjennys järjestelmää ja lastiluukkujen avaus mahdollisuutta. Pilssien tyhjennysjärjestelmän piti olla automaattinen, erikseen jokaisesta pilssikaivosta, joten aluksen omaa pilssien tyhjennys-systeemiä ei voitu käyttää. Muuten koko runko ja luokku järjestelmä kelpasi sellaisenaan viljavaraston käyttöön. Jos rungon kunnosta olisi ollut epäilystä ei vakuutusyhtiö olisi hyväksynyt aluksen käyttöä. Varmuus syistä aluksen kaikki pohjakaivot varmistettiin teräslevyillä.

Turussa 30.11-93


Veli-Matti Juvanta



INTERIM CERTIFICATE OF CLASS - HULL

COPY

Ship's Name **KATRINA now named LINTEN**Gross Tons **3695**Port of Registry **Turku**Date of Build **58 - 12**LR No. **5 1 1 3 6 5 6**Port **A E C**Report No. **2 0 0 2 9 5**Last Date Survey **1 0 8 2**First Date **2.7.82**Last Date **4.10.82**Recommended AS Date **1 - E 2**Recommended DS Date Annual LL Cert. Endorsement Date **1 0 8 8 2**

CERTIFIED COPY

JALJENNŮKSEN OIKEAKSI
TUOISTAVAT:*[Signature]*
Matti Wargand

This is to certify that I have surveyed the above-named ship for

Annual Survey, Periodical Load Line Inspection, Condition of Class and General Examination (afloat) for postponement of Special Survey due 6.82and that all repairs recommended by me have been carried out to my satisfaction. I am reporting accordingly and recommending to the Committee of Lloyd's Register of Shipping that this ship remains as classed with ~~XXXX~~ but fresh record of**AS 10.82, subject to indented side shell plating with framing in way, abreast No. 7 hold (p) being specially examined and dealt with as necessary by 12.82 and subject to ship being examined in dry dock (grounding) by 12.82 latest.****It is further recommended that the Special Survey be postponed until December 1982.**Mantyluoto &
Port of Survey **Turku**Surveyor(s) to Lloyd's Register of Shipping
J. BergmannDate **10.11.1982**

In providing services information or advice neither the Society nor any of its servants or agents warrants the accuracy of any information or advice supplied. Except as set out herein neither the Society nor any of its servants or agents (on behalf of each of whom the Society has agreed this clause) shall be liable for any loss damage or expense whatever sustained by any person due to any act of omission or error of whatsoever nature and howsoever caused of the Society its servants or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of the Society, even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if any person uses the Society's services or relies on any information or advice given by or on behalf of the Society and suffers loss damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act omission or error of the Society its servants or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of the Society then the Society will pay compensation to such person for his proved loss up to but not exceeding the amount of the fee (if any) charged by the Society for that particular service information or advice, or that part thereof which caused the loss.

VÄLIAIKAINEN RUNGON LUOKITUSTODISTUS

Lloyd's
Register
of Shipping

Laivan nimi	KATRINA nyttemmin LEMMEN		Bruttorekisteritonnit	3895
Rekisteri- satama	Turku	Rakentamisaika	58-12	
LR No	5113656	Satama	Åbo	Raportti No 200295
			Viimeinen katsastusaika	
			kuukausi	vuosi
			10	82
Ensimmäinen katsastuspäivä	2.7.82	Suosittelun vuotuisen katsastuksen aika	4.10.82	
				Vuotuisen lastiviiva- todistuksen määröpäivä
				päivä kuukausi vuosi
Viimeinen päivä	4.10.82			31 08 82

Tämä todistaa, että olen suorittanut yllä mainitun laivan
Vuosikatsastuksen, määrävälein suoritettavan lastiviivakatsastuksen, laivan ollessa
uivassa tilassa tehdyn 6.82 suoritettavaksi määrätyn erikoiskatsastuksen lykkäämiseksi
vaadittavan luokan kuntoa ja yleistarkastusta koskevan katsastuksen

ja että kaikki korjaukset, jotka olen
suositellut on tyydyksekseen toteutettu. Tämän mukaisesti raportoin ja suositelen Lloyd's
Register of Shipping komitealle, että tämä alus pysyy luokassa niin, että uuden asiakirjan mukaisesti

Vuotuinen katsastus (AS) 10.82, kohde, hammastus sivulaidoituksessa alueella,
jossa kaaret ovat tiellä ruuman 7 vasemmalla puolella, tulee erityisesti tarkastaa
ja hoitaa tarpeen mukaan 18.82 mennessä ja kohteena oleva alus tullaan tutkimaan
kuivatelakassa (karilleajo) viimeistään 12.82.

Edelleen suositellaan, että erikoiskatsastus siirretään joulukuuhun 1982.

Jan Bergmann

Päiväys 10.11.1982

Lloyd'sin laivarekisterin katsastaja

Katsastussatamat
Mäntyluoto
& Turku

J. Bergmann



Lloyd's Register of Shipping

CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

Name of Ship	Distinctive Number or Letters	Port of Registry	Gross Tonnage	Date on which keel was laid <i>See note below</i>
"LENGEN" ex KATRINA	O G V N	Turku	3895	1958

I, the undersigned, **J. Bergmann** certify:

That the above-mentioned ship has been duly surveyed in accordance with the provisions of Regulation 10 of Chapter I of the Convention referred to above, and that the survey showed that the condition of the hull, machinery and equipment, as defined in the above Regulation, was in all respects satisfactory and that the ship complied with the applicable requirements of Chapter II-1 and Chapter II-2 (other than those relating to fire extinguishing appliances and fire control plans).

This certificate is issued under the authority of the Government of Finland

4.5.1983

It will remain in force until the 4th of May, 1985

Issued at TURKU/AEO the 5th day of November, 1982

The undersigned declares that Lloyd's Register of Shipping is duly authorised by the said Government to issue this Certificate.

CERTIFIED COPY

JALJENNÖKSEN OIKEAKSI
 TOIMITTAVAT:

Jan Bergmann
 Surveyor to Lloyd's Register of Shipping

ML

Note:—It will be sufficient to indicate the year in which the keel was laid or when the ship was at a similar stage of construction except for 1952, 1965 and 1980 in which case the actual date should be given.

kopio

Lloyd's Register of Shipping

LASTIALUKSEN RAKENNETURVALLISUUSKIRJA

ANNETTU KANSAINVÄLISEN MERITURVALLISUUSSOPIMUKSEN, 2974
EDELLYTTÄMIN EHDON

Aluksen nimi	Tunnuskirjaimet	Rekisterisatama	Bruttorekisteritonni	Aluksen vesille- laskuaika
"LEMMEN" ex KATRINA	O G V N	Turku	3895	1958

Allekirjoittanut, **J. Bergmann**

vakuuttaa:

Että yllä mainittu alus on asianmukaisesti katsastettu yllä mainitun sopimuksen I luvun 10 kohdan säännön mukaisesti ja että rungon, koneiston ja varusteiden kunto on määräysten mukaisesti kaikissa suhteissa ollut tyydyttävä samoin kuin alus täydennettynä soveltuvin osin II-luvun 1 kohdan ja II-luvun 2 kohdan määräyksin (muista kuin niiltä osin, jotka koskevat palonsammutusta ja palonhallintasuunnitelmia).

Tämä todistus on annettu **Suomen** hallituksen antamin valtuuksin.

Se on voimassa **toukokuun 4 päivään 1983** saakka

Annettu **TURKU/ÅBO 5. päivänä marraskuuta 1982**

Allekirjoittanut toteaa, että mainittu hallitus on asianmukaisesti valtuuttanut Lloyd's Register of Shippingin antamaan tämän todistuksen.

Jan Bergmann

Lloyd's Register of Shipping katsastaja

INTERIM CERTIFICATE OF CLASS—MACHINERY

COPY



Ship's Name **KATRINA** now named **LEMMEN**

Port of Registry **Turku**

Date of Build **58-12**

LR No. **1113656**

Port **RO**

Report No. **200295**

Last Date of Survey **08 82** Month Year

Gross Tons **3895**

First Date **2.7.82**

Last Date **25.8.82**

CERTIFIED COPY

*J. L. JENNÖNEN OIKELAKSI
TO DISTAVAT:*

[Signature]
Marina Wessberg

This is to certify that I have surveyed part of the machinery of the above-named ship for

Continuous Survey of Machinery

and that all my recommendations have been carried out to my satisfaction. I am reporting accordingly and recommending to the Committee of Lloyd's Register of Shipping that the machinery of this ship remain as classed with ~~XXXX~~ without fresh record of

CSM (with date) on completion.

Steam Pipe Survey
Screwshaft Survey
Directional Propeller Survey
TS
DP

Complete Survey of Machinery
Main Boiler Survey
Steam Heated Steam Generator Survey
ES
MBS
SGS

Auxiliary Boiler Survey
Continuous Survey of Machinery
Domestic Boiler Survey

ABS
CSM
DBS

[Signature]
Date **19.11.1982**
Surveyor to Lloyd's Register of Shipping
J. Bergmann

Hantyluoto

Port of Survey
Turku

In providing services information or advice neither the Society nor any of its servants or agents warrants the accuracy of any information or advice supplied. Except as set out herein neither the Society nor any of its servants or agents (on behalf of each of whom the Society has agreed this clause) shall be liable for any loss damage or expense whatever sustained by any person due to any act or omission or error of whatsoever nature and howsoever caused of the Society its servants or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of the Society, even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if any person uses the Society's services or relies on any information or advice given by or on behalf of the Society and suffers loss damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act omission or error of the Society its servants or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of the Society then the Society will pay compensation to such person for his proved loss up to but not exceeding the amount of the fee (if any) charged by the Society for that particular service information or advice, or that part thereof which caused the loss.

VÄLIAIKAINEN LUOKKATODISTUS - KONEISTO

Lloyd's
Register
of Shipping

Laivan nimi KATRINA nyttemmin LEMMEN

Rekisteri-
satama Turku Rakentamisaika 58-12LR No 5113656 Satama Åbo Raportti No 200295 Viimeinen katsastusaika
kuukausi vuosi
08 82Bruttorekisteritonnit 3895 Katsastuksen ensimmäinen Katsastuksen viimeinen
päivä 2.7.82 päivä 25.8.82

Tämä todistus osoittaa, että olen katsastanut yllä mainitun laivan koneiston osan

Jatkuvaa koneiston katsastusluokitusta silmälläpitäen

ja että kaikki suositukseni perusteena olevat tulokset ovat tyydyttäneet minua. Raportoin tämän mukaisesti Lloyd'sin laivarekisterin komitealle, että tämän laivan koneisto säilyy luokassa täydennettynä uudella

CSM (päiväyksen)-asiakirjalla

Jan Bergmann

Päiväys 19.11.1982

Lloyd'sin laivarekisterin katsastaja

Katsastussatamat
Mäntyluoto
& Turku

J. Bergmann

